

Terjemahan di bawah hanya disediakan untuk tujuan informasi. Apabila terdapat perbedaan, ketidaksesuaian, atau pertentangan antara terjemahan ini dan versi Bahasa Inggris, (terutama karena keterlambatan terjemahan), versi Bahasa Inggris akan berlaku.

Ketentuan Penggunaan Aplikasi Demo Outposts AWS

Terakhir Diperbarui: 19 April 2021

Perjanjian ini (“Ketentuan Penggunaan” ini) ditandatangani antara Anda dan Amazon Web Services, Inc. (bersama-sama dengan afiliasinya, “AWS” atau “kami”) sehubungan dengan aplikasi Demo Outposts AWS (“Layanan”). Dengan menggunakan Layanan, Anda menyatakan bahwa Anda telah membaca Ketentuan Penggunaan ini dan setuju untuk terikat dengannya.

1. Layanan.

Layanan menyediakan tur interaktif virtual dari rak Outpost AWS.

2. Penggunaan Layanan

2.1. Lisensi. Kami memberikan lisensi pribadi terbatas noneksklusif yang dapat ditarik serta tidak dapat dipindahtangankan atau disublisensikan untuk menginstal dan menggunakan Layanan di perangkat seluler Anda.

2.2. Informasi yang Disediakan kepada AWS. Saat Anda menggunakan Layanan, Anda mungkin memberikan izin tertentu kepada kami untuk perangkat Anda. Kebanyakan perangkat seluler memberikan informasi tentang izin ini kepada Anda. Anda dapat melihat izin dalam aplikasi dengan mengikuti petunjuk ini: (a) untuk kebanyakan perangkat Android, buka aplikasi Pengaturan utama, pilih Aplikasi atau Pengelola Aplikasi, pilih aplikasi, dan gulir ke Izin untuk melihat fitur yang diizinkan digunakan oleh aplikasi; (b) untuk kebanyakan perangkat iOS, buka layar Pengaturan iOS, dan pilih aplikasi untuk melihat fitur yang diizinkan digunakan oleh aplikasi; dan (c) untuk kebanyakan perangkat Windows, di layar Mulai, ketuk atau klik Store untuk membuka Windows Store, cari atau telusuri aplikasi dan ketuk atau klik pada aplikasi, lalu gulir ke bagian Detail dari halaman deskripsi aplikasi untuk melihat fitur yang diizinkan digunakan oleh aplikasi. Layanan dapat menyediakan kepada kami informasi agregat terkait penggunaan Layanan oleh pengguna, termasuk: (i) jenis perangkat, (ii) geografi (berdasarkan wilayah), dan (iii) durasi penggunaan. Setiap informasi yang kami terima tunduk pada Pemberitahuan Privasi AWS yang dapat dibaca di aws.amazon.com/privacy.

2.3. Perilaku yang Bertanggung Jawab. Anda tidak akan, serta tidak akan mendorong, membantu, atau mengizinkan orang lain untuk: (a) menerapkan bagian Layanan apa pun ke program Anda sendiri atau mengompilasi bagian tersebut dengan program Anda sendiri; (b) menggunakan Layanan untuk mengganggu atau dengan tujuan mengganggu, merundung, mengancam, atau melecehkan orang lain; (c) menjual menyewakan, mendistribusikan, atau memberikan sublisensi Layanan atau mengalihkan hak apa pun atas Layanan; (d) memodifikasi, memanipulasi, memperbaiki, ataupun membuat karya turunan dari Layanan; (e) merekayasa balik, mendekompilasi, atau membongkar, memanipulasi, atau mengakali keamanan terkait Layanan, baik seluruhnya atau sebagian; atau (f) menggunakan Layanan untuk tujuan ilegal apa pun.

2.4. Pembaruan. Agar Layanan terus diperbarui, kami dapat menawarkan pembaruan otomatis atau manual kapan saja dan tanpa pemberitahuan kepada Anda. Apabila kami memilih menyediakan pemeliharaan atau dukungan dalam bentuk apa pun, kami dapat mengakhiri pemeliharaan atau dukungan kapan saja tanpa pemberitahuan kepada Anda.

2.5. Kekayaan Intelektual Pihak Ketiga. Anda tidak akan memasukkan data apa pun ke dalam Layanan atau mengubah Layanan sehingga melanggar hak kekayaan intelektual pihak ketiga mana pun.

3. Perubahan; Penangguhan dan Pengakhiran.

3.1. Perubahan. Kami dapat mengubah, menangguhkan, atau menghentikan Layanan, atau bagian daripadanya, kapan saja dan tanpa pemberitahuan.

3.2. Penangguhan dan Pengakhiran. Hak Anda berdasarkan Ketentuan Penggunaan ini akan secara otomatis diakhiri tanpa pemberitahuan jika Anda gagal mematuhi Ketentuan Penggunaan ini. Kami dapat mengakhiri Ketentuan Penggunaan ini atau membatasi, menangguhkan, atau mengakhiri penggunaan Layanan oleh Anda atas pertimbangan kami tanpa pemberitahuan kapan saja, termasuk jika kami menentukan pelanggaran Anda melanggar Ketentuan Penggunaan ini, tidak tepat, atau melampaui atau menyimpang di luar batas penggunaan wajar dari pengguna lain, maupun terlibat dalam penipuan atau penyalahgunaan Layanan atau merugikan kepentingan kami atau pengguna Layanan lainnya.

4. Ganti Rugi.

Anda akan membela, mengganti rugi, dan membebaskan kami, afiliasi kami, dan pemberi lisensi kami, serta masing-masing karyawan, pejabat, direktur, dan perwakilan mereka dari dan terhadap kerugian, kehilangan, tanggung jawab, biaya, dan pengeluaran apa pun (termasuk biaya pengacara wajar) yang timbul dari atau berkaitan dengan klaim pihak ketiga mana pun sehubungan dengan: (a) penggunaan Layanan oleh Anda; atau (b) pelanggaran Anda terhadap Ketentuan Penggunaan ini.

5. Penafian.

LAYANAN DISEDIAKAN "APA ADANYA" DAN KONTEN YANG TERCAKUP DALAM LAYANAN MUNGKIN TIDAK AKURAT ATAU USANG. KECUALI SEJAUH DILARANG OLEH HUKUM ATAU SEJAUH HAK SESUAI PERATURAN APA PUN BERLAKU YANG TIDAK DAPAT DIKECUALIKAN, DIBATASI, ATAU DIKESAMPINGKAN, KAMI DAN AFILIASI DAN PEMBERI LISENSI KAMI (A) TIDAK MEMBUAT PERNYATAAN ATAU JAMINAN DALAM BENTUK APA PUN, BAIK TERSURAT, TERSIRAT, SESUAI PERATURAN, ATAU BERKAITAN DENGAN LAYANAN DAN KONTEN PIHAK KETIGA MANA PUN YANG TERCAKUP DENGAN LAYANAN; DAN (B) MENAFIKAN SEMUA JAMINAN, TERMASUK SETIAP JAMINAN TERSIRAT MAUPUN TERSURAT UNTUK (I) KELAYAKAN JUAL BELI, KUALITAS YANG MEMUASKAN, KESESUAIAN DENGAN TUJUAN TERTENTU, NON-PELANGGARAN, ATAU KEBEBASAN DARI GANGGUAN, (II) YANG TIMBUL DARI PELAKSANAAN ATAU PENGGUNAAN PERDAGANGAN, DAN (III) BAHWA LAYANAN TIDAK AKAN TERGANGGU, BEBAS MASALAH, ATAU BEBAS DARI KOMPONEN BERBAHAYA.

6. Batasan Tanggung Jawab.

KAMI, DAN AFILIASI DAN PEMBERI LISENSI KAMI TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB TERHADAP ANDA ATAS KERUGIAN LANGSUNG, TIDAK LANGSUNG, INSIDENTAL, KHUSUS, KONSEKUENSIAL, ATAU LUAR BIASA (TERMASUK KERUGIAN AKIBAT KEHILANGAN KEUNTUNGAN, PENDAPATAN, PELANGGAN, PELUANG, MUHIBAH, ATAU PENGGUNAAN), BAHKAN JIKA SALAH SATU PIHAK TELAH MENGETAHUI KEMUNGKINAN DARI KERUGIAN

TERSEBUT. LEBIH LANJUT, KAMI ATAU AFILIASI MAUPUN PEMBERI LISENSI KAMI TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB ATAS KOMPENSASI, PENGGANTIAN BIAYA, ATAU KERUGIAN YANG TIMBUL SEHUBUNGAN DENGAN: (A) KETIDAKMAMPUAN ANDA MENGGUNAKAN LAYANAN, TERMASUK SEBAGAI AKIBAT DARI (I) PENGAKHIRAN ATAU PENANGGUHAN KETENTUAN PENGGUNAAN ATAU PENGGUNAAN ATAU AKSES ANDA KE LAYANAN, (II) PENGHENTIAN LAYANAN KAMI BAIK SEBAGIAN MAUPUN SELURUHNYA, ATAU (III) SETIAP WAKTU TIDAK AKTIF YANG TIDAK DIPERKIRAKAN ATAU TERJADWAL UNTUK SELURUH ATAU SEBAGIAN DARI LAYANAN DENGAN ALASAN APA PUN; (B) BIAYA PENGADAAN BARANG ATAU LAYANAN PENGGANTI; (C) SETIAP INVESTASI, PENGELUARAN, ATAU KOMITMEN ANDA YANG BERKAITAN DENGAN KETENTUAN PENGGUNAAN INI ATAU PENGGUNAAN ATAU AKSES ANDA KE LAYANAN; ATAU (D) AKSES TANPA IZIN KE, PERUBAHAN, ATAU PENGHAPUSAN, PENGHANCURAN, KERUSAKAN, KEHILANGAN, ATAU KEGAGALAN ANDA MENYIMPAN DATA ANDA (TERMASUK DATA YANG ANDA MASUKKAN DALAM EVALUASI YANG DISEDIAKAN MELALUI LAYANAN ATAU PENGGUNAAN LAYANAN SENDIRI). DALAM HAL APA PUN, TANGGUNG JAWAB KAMI DAN AFILIASI DAN PEMBERI LISENSI KAMI BERDASARKAN KETENTUAN PENGGUNAAN INI TIDAK AKAN LEBIH DARI SERATUS DOLAR (\$100,00).

7. Lain-Lain.

7.1. Penggunaan Layanan Pihak Ketiga. Saat Anda menggunakan Layanan, Anda juga dapat menggunakan layanan dari satu pihak ketiga atau lebih, seperti operator jaringan nirkabel atau perangkat seluler. Penggunaan layanan pihak ketiga oleh Anda mungkin tunduk pada kebijakan, ketentuan penggunaan, atau biaya dari pihak ketiga tersebut.

7.2. Keseluruhan Perjanjian. Ketentuan Penggunaan ini adalah keseluruhan perjanjian antara Anda dan AWS terkait pokok permasalahan Ketentuan Penggunaan ini. Ketentuan Penggunaan ini menggantikan semua pernyataan, kesepakatan, perjanjian, atau komunikasi lain sebelumnya atau dalam waktu yang sama antara Anda dan AWS, baik lisan maupun tertulis, terkait pokok permasalahan Ketentuan Penggunaan ini.

7.3. Perubahan. Kami dapat mengubah Ketentuan Penggunaan ini kapan saja dengan memposting versi revisinya di Layanan, dan ketentuan yang diubah akan segera berlaku saat diposting. Dengan terus menggunakan Layanan setelah tanggal berlaku perubahan terhadap Ketentuan Layanan ini, Anda setuju untuk terikat dengan ketentuan yang diubah.

7.4. Hukum yang Mengatur. Hukum Negara Bagian Washington, tanpa mengacu pada pertentangan aturan hukum, mengatur Ketentuan Penggunaan ini dan segala sengketa yang mungkin timbul antara Anda dan kami. Konvensi Perserikatan Bangsa-bangsa untuk Penjualan Barang Internasional tidak berlaku terhadap Ketentuan Penggunaan ini.

7.5. Sengketa. Sengketa atau tuntutan apa pun terkait penggunaan Layanan oleh Anda akan diselesaikan dengan arbitrase yang mengikat, kecuali Anda dapat mengajukan tuntutan kepada pengadilan untuk tuntutan kecil, jika tuntutan Anda memenuhi syarat. Undang-Undang Arbitrase Federal dan hukum arbitrase federal berlaku terhadap Ketentuan Penggunaan ini. Tidak ada hakim atau juri dalam arbitrase, dan tinjauan pengadilan untuk putusan arbitrase dibatasi. Namun, arbiter dapat memberikan putusan kepada perorangan dengan kerugian dan pemulihan yang sepadan dengan pengadilan (termasuk putusan sela ganti rugi dan deklaratif atau kerugian berdasarkan undang-undang), dan harus mengikuti persyaratan Ketentuan Penggunaan ini sebagaimana jika pengadilan menjatuhkan putusan. Untuk memulai proses hukum arbitrase, Anda harus mengirimkan surat permohonan arbitrase dan menjelaskan tuntutan Anda kepada agen resmi kami dengan alamat Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98501. Arbitrase akan diselenggarakan oleh Asosiasi Arbitrase Amerika (American Arbitration Association

atau “AAA”) berdasarkan aturannya, yang tersedia di www.adr.org atau dengan menghubungi 1-800-778-7879. Pembayaran pengajuan, administrasi, dan biaya arbiter akan diatur sesuai aturan AAA. Kami tidak akan meminta biaya dan ongkos untuk kuasa hukum arbitrase, kecuali jika arbiter menentukan bahwa klaim tersebut tidak berdasar. Berdasarkan pengajuan tertulis, Anda dapat memilih arbitrase untuk diselenggarakan melalui telepon, atau di lokasi yang telah disepakati bersama. Kami dan Anda menyetujui bahwa proses hukum penyelesaian sengketa hanya akan diselenggarakan secara perorangan serta tidak secara kelompok, melalui konsolidasi ataupun perwakilan. Dengan alasan apa pun, jika tuntutan diproses di pengadilan, alih-alih melalui arbitrase, kami dan Anda membebaskan hak apa pun atas pengadilan juri. Kami dan Anda menyetujui bahwa Anda atau kami dapat mengajukan gugatan di pengadilan untuk mencegah pelanggaran atau penyalahgunaan lainnya atas hak kekayaan intelektual.

7.6. Tanpa Pengabaian. Kegagalan kami untuk menjalankan ketentuan apa pun dari Ketentuan Penggunaan ini tidak akan dianggap sebagai pengabaian saat ini atau masa mendatang dari ketentuan tersebut atau membatasi hak kami untuk menjalankan ketentuan tersebut pada masa mendatang. Semua pengabaian dari kami hanya berlaku jika dilakukan secara tertulis.

7.7. Keberlanjutan. Bagian 4, Bagian 5, Bagian 6, dan Bagian 7 akan terus berlaku setelah Ketentuan Penggunaan ini berakhir.

7.8. Keterpisahan. Apabila bagian mana pun dari Ketentuan Penggunaan ini dianggap tidak valid atau tidak dapat diberlakukan, bagian lainnya dari Ketentuan Penggunaan ini akan tetap berlaku dengan kekuatan hukum penuh. Bagian yang tidak valid atau tidak berlaku akan ditafsirkan sesuai dengan tujuan dan maksud asal dari bagian tersebut. Apabila pengaturan tersebut tidak memungkinkan, bagian yang tidak valid atau tidak berlaku akan dipisahkan dari Ketentuan Penggunaan ini, tetapi seluruh Ketentuan Penggunaan yang tersisa akan tetap berlaku dengan kekuatan hukum penuh.